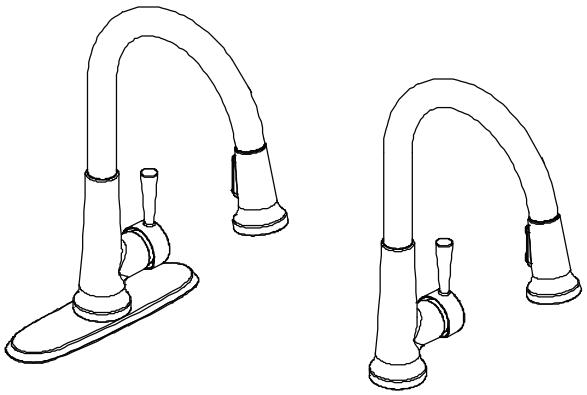
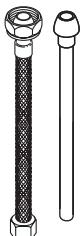


SINGLE HANDLE PULL-OUT KITCHEN FAUCET
MODELS 063-3167-6 / 67070-2101 & 063-3168-4 / 67070-2104

ROBINET À UNE MANETTE À BEC-DOUCHETTE
RÉTRACTABLE POUR ÉVIER DE CUISINE
MODÈLES 063-3167-6 / 67070-2101 & 063-3168-4 / 67070-2104



You may need / Articles dont vous pouvez avoir besoin :



Water supply hook-ups:

(NOT PROVIDED)

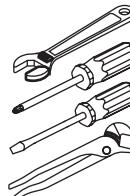
Choose hook-ups for 1/2" I.P.S. connections:
 Ball nose rise (3/8" O.D. copper tubing), or
 1/2" I.P.S. faucet connector.



Silicone sealant:

(NOT PROVIDED)

If sink is uneven, use silicone sealant under
 base of faucet.



Wrench(es) and Screwdrivers:

(NOT PROVIDED)

For faucet removal/installation.

Cle(s) et tournevis :

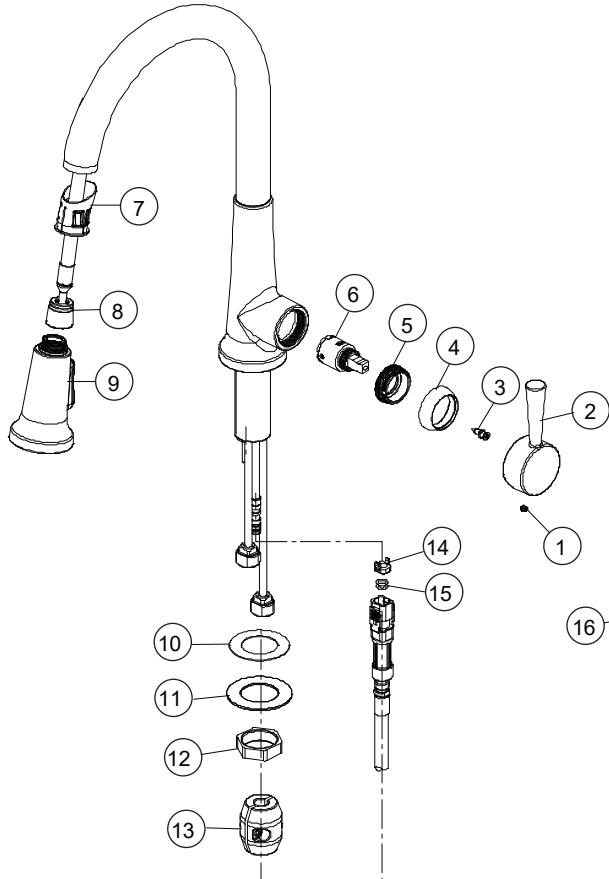
(NOT FOURNI)

Pour pose et dépose de robinet.

Raccords :

(NON FOURNIS)

Choisissez des raccords IPS compatibles
 de 1/2 po. Tubes-raccords à bout sphérique
 (tube en cuivre 3/8 po d.e.) ou raccords IPS
 de 1/2 po pour robinet.



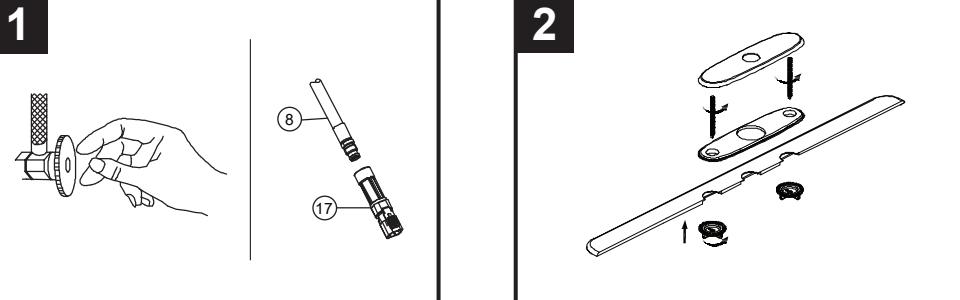
Item No./ Article	Part No./ N° de Pièce 063-3168-4	Part No./ N° de Pièce 063-3167-6	Description
1	LT407A-02-00	Set Screw	Vis de fixation
2	LT67156-02-BN	Handle	Manette
3	LTTF072YP-06-00	Screw	Vis
4	LT468-07-BN	LT468-07-CP	Cap
5	LT67037-23-00	Bonnet	Chapeau
6	LTTF529D-04-A0	Cartridge	Cartouche
7	LT65869-02-00	Inverter	Inverseur
8	LT67050-10-00	Hose	Tuyau
9	LT55008-00-BN	LT55008-00-CP	Sprayhead
10	LTTF538LC-18-00	Rubber Washer	Rondelle en caoutchouc
11	LT8012-06-00	Metal Washer	Rondelle en métal
12	LT65712-05-00	Nut	Écrou
13	LT827-16-00	Weight	Poids
14	LT859-34-03	Block	Bloc
15	LT859-34-04	O-Ring	Joint torique
16	LT67156-04-BN	LT67156-04-CP	Escutcheon
17	LT67050-25-00	Base Plate	Plaque de base
18	LTTF532-14-00	Mounting Nut	Écrou de montage
19	LTTF532-13-00	Bolt	Boulon

Estimated Time for Assembly

The estimated time to install this faucet is 45 minutes. This estimate does not include removing the old faucet.

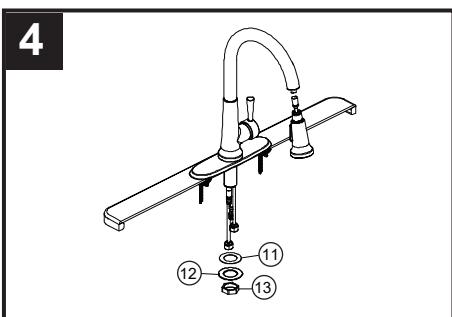
Durée d'installation estimée

La durée d'installation de ce robinet est estimée à 45 minutes. Cette estimation ne comprend pas la dépose de l'ancien robinet.



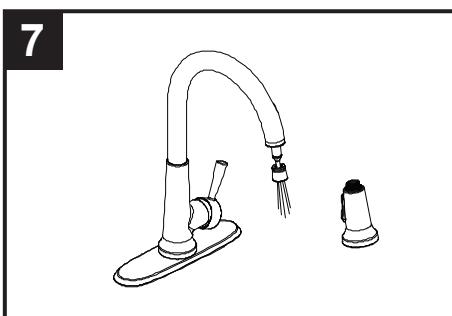
Shut off water supplies. Remove old faucet. Clean sink surface in preparation for the new faucet. Flush the lines properly before installing the new faucet. Before installation, remove quick connector (17) from the free end of the pull-out hose (8).

Interrompez l'arrivée d'eau. Enlevez le vieux robinet. Nettoyez la surface du lavabo pour l'installation du nouveau robinet. Assurez-vous que les conduites soient bien rinçées avant de poser le nouveau robinet. Avant de commencer l'installation, enlevez le raccord rapide (17) de l'extrémité libre du tuyau flexible coulissant (8).



Install the rubber washer (11) and metal washer (12) onto the threaded mounting shank. Thread the nut (13) onto the mounting shank. Do not overtighten.

Installez la rondelle en caoutchouc (11) et la rondelle en métal (12) sur le raccord d'accouplement fileté. Vissez l'écrou (13) sur le raccord d'accouplement. Ne serrez pas l'assemblage excessivement.



Push the quick connector (17) firmly upward and attach it to the receiving block (15). Pull down moderately to ensure the connection has been made. If it is necessary to remove the quick connector (17), squeeze the tabs on the hose and then pull down to disconnect. After connecting the hose, attach weight (14) at the bottom of the hose loop to prevent hose from twisting and return it to the proper position.

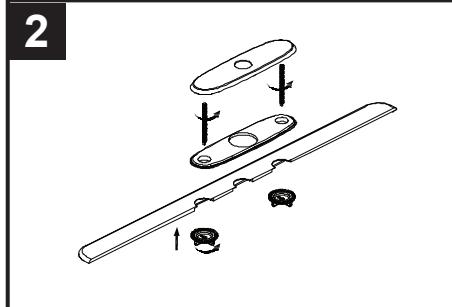
Enfoncez le raccord rapide (17) fermement vers le haut et fixez-le au bloc récepteur (15). Tirez-le légèrement vers le bas afin de vérifier que le raccord est bien assemblé. S'il est nécessaire d'enlever le raccord rapide (17), comprimez les onglets du tuyau et tirez le raccord vers le bas pour le dégager. Lorsque le tuyau est raccordé, fixez le poids (14) au bas de la boucle formée par le tuyau afin d'éviter le tortillage de celui-ci. Mettez le tuyau dans la position adéquate.

Important: After installation is complete, turn on the water supplies. Pull the hose assembly out of the spout and remove the spray head by unscrewing it from the hose in a counterclockwise direction. Be sure to hold the end of the hose down into the sink and turn the faucet on to the warm position where it mixes hot and cold water. Flush the water lines for one minute. This flushes away any debris that could cause damage to internal parts. Check for leaks. Re-tighten any connections if necessary, but do not overtighten. Reinstall the spray head by hand tightening it back onto the spray hose.

Important : Une fois l'installation terminée, ouvrez l'alimentation d'eau. Tirez l'ensemble du tuyau pour l'extraire du bec et enlevez la douvette d'arrosage en la dévisant du tuyau dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Assurez-vous de maintenir l'extrémité du tuyau dans l'évier et d'ouvrir l'alimentation d'eau chaude du robinet, qui mélange l'eau chaude et l'eau froide. Rincez les conduites d'eau pendant une minute. Cela expulsera tous les débris qui pourraient endommager les composants internes. Vérifiez l'absence de fuites. Resserrez tout raccord au besoin, mais ne serrez pas l'assemblage excessivement. Réinstallez la douvette d'arrosage en la resserrant sur le tuyau de la douvette.



The Peerless
Installation Helpline
Service d'aide à
l'installation de Peerless
1-888-278-6340

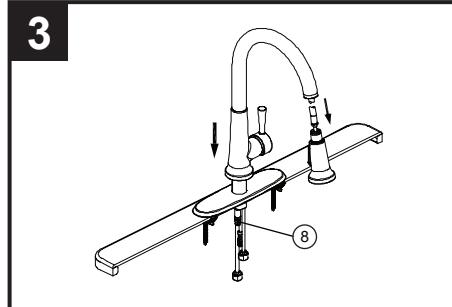


Install Escutcheon (optional)

Before installation, screw bolts to the 3-hole escutcheon. Insert escutcheon assembly through the gasket and the holes of the sink.

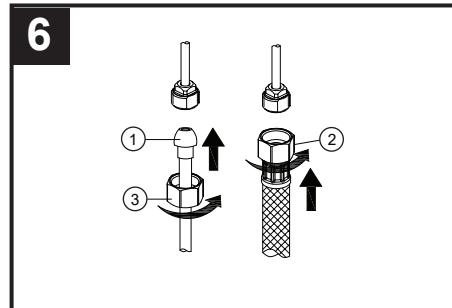
Installez plaque de finition (optionnelle)

Avant de l'installer, vissez les boulons au plaque de finition à trois trous. Introduisez la plaque de finition complète à travers le joint d'étanchéité et sur les trous de l'évier.



Retracte le tuyau flexible coulissant (8) à travers le corps du robinet jusqu'à ce que son raccord soit au même niveau que le bas de la tige du robinet. Ne tirez pas le raccord du tuyau au-delà de la tige. Passez le corps du robinet dans le trou dans la plaque de finition. **Note :** Do not feed the pull-out hose (8) back down through the spout until step 5.

Rétraktez le tuyau flexible coulissant (8) à travers le corps du robinet jusqu'à ce que son raccord soit au même niveau que le bas de la tige du robinet. Ne tirez pas le raccord du tuyau au-delà de la tige. Passez le corps du robinet dans le trou dans la plaque de finition. **Remarque :** Ne repoussez pas le tuyau flexible coulissant (8) dans le bec du robinet avant d'avoir accompli l'étape 5.



Make connections to water lines. Use 1/2" I.P.S. faucet connections (2) or supply line coupling nuts (3) (not included) with a 3/8" O.D. ball-nose riser (1). Use wrenches to tighten connections. Do not overtighten.

Raccordez l'assemblage aux conduites d'eau. Utilisez des raccords IPS de 1/2 po (2) pour robinet ou des écrous d'accouplement (3) (non fournis) avec une colonne montante à embout sphérique (1) à diamètre externe de 3/8 po. À l'aide de clés, serrez les raccords. Ne serrez pas l'assemblage excessivement.

Care Instructions

Care should be given to the cleaning of this product.

To clean:

- Wipe gently with a damp cloth.
- Blot dry with a soft towel.

Instructions de nettoyage

Ce produit doit être nettoyé avec soin.

Pour le nettoyer :

- Essuyez-le doucement avec un chiffon humide.
- Asséchez-le avec un chiffon doux.

Maintenance

If faucet leaks from spout:

Operate handle (2) several times from "OFF" to "ON". Do not apply excessive force.

If faucet exhibits a very low flow:

Clogged cartridge outlets or inlets may cause a reduced flow. To clean, turn off water supply. Loosen the set screw (1), then remove the handle (2). Remove the screw (3), cap (4) and bonnet (5). Lift the cartridge (6) off body and remove the cartridge seal. Clean the cartridge ports and cartridge seal. Place the cartridge seal into cartridge ports. Replace the bonnet (5), cap (4), screw (3), handle (2) and set screw (1). Tighten the set screw (1).

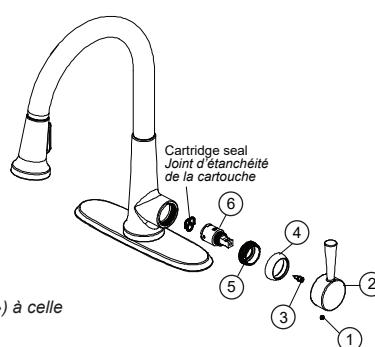
Entretien

En présence d'une fuite au bec du robinet :

Actionnez plusieurs fois la manette (2), de la position de fermeture (« OFF ») à celle d'ouverture (« ON »). N'exercez pas une pression excessive.

En cas de très faible débit du robinet :

Des sorties ou entrées de cartouche obstruées peuvent réduire le débit. Pour nettoyer ces composants, coupez l'alimentation en eau. Desserrez la vis de calage (1), retirez la manette (2). Retirez la vis (3), le capuchon (4) et le chapeau (5). Soulevez la cartouche (6) pour la dégager du corps du robinet, puis enlevez le joint d'étanchéité de la cartouche. Nettoyez les ports de la cartouche et son joint d'étanchéité. Placez le joint d'étanchéité de la cartouche dans les ports. Réinstallez le chapeau (5), le capuchon (4), la vis (1), la manette (2) et la vis de fixation (1). Puis serrez la vis de fixation (1).



Limited Warranty on Peerless® Faucets

Parts and Finish

All parts and finishes of this Peerless® faucet are warranted to the original consumer purchaser to be free from defects in material and workmanship for as long as the original consumer purchaser owns the home in which the faucet was first installed or, for commercial users, for five (5) years from the date of purchase.

What We Will Do

Peerless Faucet Company will repair or replace, free of charge, during the applicable warranty period, any part or finish that proves defective in material and/or workmanship under normal installation, use and service. If repair or replacement is not practical, Peerless Faucet Company may elect to refund the purchase price in exchange for the return of the product. **These are your exclusive remedies.**

What Is Not Covered

Any labour charges incurred by the purchaser to repair, replace, install or remove this product are not covered by this warranty. Peerless Faucet Company shall not be liable for any damage to the faucet resulting from reasonable wear and tear, misuse, abuse, neglect or improper or incorrectly performed installation, maintenance or repair, including failure to follow the applicable care and cleaning instructions. Peerless Faucet Company recommends using a professional plumber for all installation and repair. We also recommend that you use only genuine Peerless® replacement parts.

What You Must Do To Obtain Warranty Service or Replacement Parts

A warranty claim may be made and replacement parts may be obtained by calling 1-888-278-6340 or by writing to:

In the United States and Mexico:

Peerless Faucet Company
Product Service
55 E. 111th Street
Indianapolis, IN 46280
customerservice@peerlessfaucet.com

In Canada:

Masco Canada Limited, Plumbing Group
Technical Service Centre
350 South Edgeware Road
St. Thomas, Ontario, Canada N5P 4L1
customerservice@mascocanada.com

Proof of purchase (original sales receipt) from the original purchaser must be made available to Peerless Faucet Company for all warranty claims unless the purchaser has registered the product with Peerless Faucet Company. This warranty applies only to Peerless® faucets manufactured after January 1, 1995 and installed in the United States of America, Canada and Mexico.

Limitation on Duration of Implied Warranties.

TO THE EXTENT PERMITTED BY LAW, ANY IMPLIED WARRANTY, INCLUDING THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, IS LIMITED TO THE STATUTORY PERIOD OR THE DURATION OF THIS WARRANTY, WHICHEVER IS SHORTER. Some states/provinces do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so this limitation may not apply to you.

Limitation of Special, Incidental or Consequential Damages.

PEERLESS FAUCET COMPANY SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING LABOUR CHARGES TO REPAIR, REPLACE, INSTALL OR REMOVE THIS PRODUCT), WHETHER ARISING OUT OF BREACH OF ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY, BREACH OF CONTRACT, TORT, OR OTHERWISE. PEERLESS FAUCET COMPANY SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY DAMAGE TO THE FAUCET RESULTING FROM REASONABLE WEAR AND TEAR, MISUSE, ABUSE, NEGLECT OR IMPROPER OR INCORRECTLY PERFORMED INSTALLATION, MAINTENANCE OR REPAIR, INCLUDING FAILURE TO FOLLOW THE APPLICABLE INSTALLATION, CARE AND CLEANING INSTRUCTIONS. Some states/provinces do not allow the exclusion or limitation of special, incidental or consequential damages, so these limitations and exclusions may not apply to you.

Additional Rights

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state/province to state/province.

This is Peerless Faucet Company's exclusive written warranty and the warranty is not transferable.

If you have any questions or concerns regarding our warranty, please call, mail or email us as provided above or view our Warranty or FAQs under Customer Support at www.peerlessfaucet.com.

© 2017 Masco Canada Ltd.

Garantie Limitée sur les Robinets Peerless^{MD}

Pièces et finition

Toutes les pièces et les finitions de ce robinet PeerlessMD sont garanties à l'acquéreur initial exempt de tout vice de matériaux et de fabrication aussi longtemps que l'acheteur original possède la maison dans laquelle le robinet a été initialement installé, ou, pour les utilisateurs commerciaux, pendant cinq (5) ans à compter de la date d'achat.

Ce que nous ferons

Delta Faucet Company réparera ou remplacera, GRATUITEMENT et à sa propre discrétion, pendant la période de garantie, toute pièce qui présente des défauts de matériaux ou de fabrication sous des conditions normales d'installation, d'utilisation, de qualité de l'eau et de service. Si la réparation ou le remplacement n'est pas pratique, Peerless Faucet Company peut choisir de rembourser le prix d'achat en échange du retour du produit. **Voici vos recours exclusifs.**

Ce qui n'est pas couvert

Les frais de main-d'œuvre engagés par l'acheteur pour réparer, remplacer, installer ou démonter ce produit ne sont pas couverts par cette garantie. Peerless Faucet Company décline toute responsabilité pour tout dommage au robinet résultant de l'usure normale, une mauvaise utilisation, l'abus, la négligence ou une installation, un entretien ou une réparation mauvais(e) ou incorrectement réalisée(e), y compris le défaut de suivre les instructions de soins et de nettoyage. Peerless Faucet Company recommande l'utilisation d'un plombier professionnel pour toutes les installations et réparations. Nous vous recommandons également d'utiliser seulement des pièces de rechange Peerless^{MD}.

Ce que vous devez faire pour obtenir le Service sous garantie ou des pièces de rechange

Une réclamation de garantie peut être déposée et des pièces de rechange peuvent être obtenues en composant le 1-888-278-6340 ou en écrivant à:

In the United States and Mexico:

Peerless Faucet Company
Product Service
55 E. 111th Street
Indianapolis, IN 46280
customerservice@peerlessfaucet.com

In Canada:

Masco Canada Limited, Plumbing Group
Technical Service Centre
350 South Edgeware Road
St. Thomas, Ontario, Canada N5P 4L1
customerservice@mascocanada.com

Une preuve d'achat (facture originale) de l'acheteur d'origine doit être mise à la disposition de Peerless Faucet Company pour toute réclamation, sauf si l'acheteur a enregistré le produit auprès de Peerless Faucet Company. Cette garantie s'applique uniquement aux robinets PeerlessMD fabriqués après le 1er janvier 1995 et installés aux États-Unis, au Canada et au Mexique.

Limitation de la durée des garanties implicites.

DANS LA MESURE PERMISE PAR LA LOI, TOUTE GARANTIE IMPLICITE, Y COMPRIS LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER, EST LIMITÉE À LA DURÉE LÉGALE OU LA DURÉE DE CETTE GARANTIE, SELON LA PÉRIODE LA PLUS COURTE. Certains états/provinces ne permettent pas les limitations sur la durée des garanties implicites, donc cette limitation peut ne pas vous concerner.

Limitation des dommages spéciaux, fortuits ou consécutifs.

PEERLESS FAUCET COMPANY DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ DES DOMMAGES SPÉCIAUX, FORTUITS OU CONSÉCUTIFS (Y COMPRIS LES FRAIS DE MAIN-D'OEUVRE POUR RÉPARER, REMPLACER, INSTALLER OU DÉMONTER CE PRODUIT), QU'ILS SURVIENNENT D'UNE VIOLATION DE LA GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE, UNE RUPTURE DE CONTRAT, UN DÉLIT, OU AUTRE. PEERLESS FAUCET COMPANY DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ POUR TOUT DOMMAGE AU ROBINET RÉSULTANT DE L'USURE NORMALE, UNE MAUVAISE UTILISATION, L'ABUS, LA NÉGLIGENCE OU UNE INSTALLATION, UN ENTRETIEN OU UNE RÉPARATION MAUVAIS(E) OU INCORRECTEMENT RÉALISÉ(E), Y COMPRIS LE DÉFAUT DE SUIVRE LES INSTRUCTIONS DE SOINS ET DE NETTOYAGE. Certains états/provinces ne permettent pas des limitations de la durée des garanties implicites, ni l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou indirects, donc les limitations ou les exclusions ci-dessus peuvent ne pas vous concerner.

Droits supplémentaires

Cette garantie vous accorde des droits légaux spécifiques et vous pouvez avoir aussi d'autres droits qui varient d'un(e) état/province à l'autre.

La présente constitue une garantie écrite exclusive de Peerless Faucet Company et elle n'est pas transférable.

Si vous avez des questions ou des préoccupations au sujet de notre garantie, veuillez nous appeler, nous écrire ou nous envoyer un courriel aux coordonnées ci-dessus ou consulter notre garantie ou FAQ sous Soutien à la clientèle sur www.peerlessfaucet.com.

© 2017 Masco Canada Ltd.